

B2.6 Mantenimiento del hogar

- Hablar sobre los electrodomésticos y problemas técnicos
- Negociación de contratos de reparación
- Solicitar reparación, sustitución o asistencia técnica



La freidora	<i>(The deep fryer)</i>	La ropa de trabajo	<i>(Workwear)</i>
El robot de cocina	<i>(The food processor)</i>	El mono	<i>(The coverall)</i>
El exprimidor	<i>(The juicer)</i>	El delantal	<i>(The apron)</i>
La picadora	<i>(The meat grinder)</i>	Las gafas de protección	<i>(Safety glasses)</i>
La batidora	<i>(The blender)</i>	Revisar la instalación eléctrica	<i>(Check the electrical installation)</i>
El timbre	<i>(The doorbell)</i>	Poner un enchufe	<i>(Install a plug)</i>
La bombilla	<i>(The light bulb)</i>	Poner una toma de corriente	<i>(Install an electrical outlet)</i>
La linterna	<i>(The flashlight)</i>	Arreglar un interruptor	<i>(Repair a switch)</i>
El enchufe	<i>(The plug)</i>	Arreglar un aparato eléctrico	<i>(Repair an electrical appliance)</i>
El interruptor	<i>(The switch)</i>	Estropearse	<i>(To break down)</i>
El cable	<i>(The cable)</i>	Averirse un electrodoméstico	<i>(A household appliance breaks down)</i>
El destornillador	<i>(The screwdriver)</i>		

1. Scan the QR code to watch the video, or read the text. (QR: Audio)

Cambiar un interruptor puede ser una reparación doméstica sencilla si se respeta la seguridad. Antes de tocar nada, conviene **desconectar** la corriente en el cuadro eléctrico. Con un **destornillador** plano se retira el **embellecedor** haciendo palanca con cuidado, y luego se aflojan los tornillos para sacar la placa. Una vez **desconectados** los cables, se conecta el interruptor nuevo y se monta todo de nuevo. La comprobación final *tiene lugar* al volver la electricidad y verificar que el pulsador responde.



*Changing a switch can be a simple home repair if safety is respected. Before touching anything, it is advisable to **disconnect** the power at the electrical panel. With a flat **screwdriver**, the **cover plate** is removed by prying carefully, and then the screws are loosened to remove the plate. Once the cables are **disconnected**, the new switch is connected and everything is assembled again. The final check takes place when the electricity is turned back on and verifying that the button responds.*

1. ¿Qué medida de seguridad se realiza antes de desmontar el interruptor?
 - a. Desconectar la electricidad de la casa
 - b. Quitar el embellecedor para comprobar el cableado
 - c. Ponerse guantes de cocina para aislarse
 - d. Apagar solo la lámpara desde el pulsador
2. ¿Cómo se retira el embellecedor del interruptor?
 - a. Se hace palanca con cuidado en varios lados con un destornillador plano
 - b. Se corta con un cúter por los bordes
 - c. Se gira hacia la izquierda hasta que se suelte
 - d. Se tira con fuerza desde una esquina

1-a 2-a



2. Grammar: Semi-auxiliary verbs: hacer noche, tener lugar, dar clase...

Semi-auxiliary verbs such as hacer, tener, dar, and poner form fixed expressions with specific meanings.

Verbos	Ejemplos
Hacer noche	El técnico hace noche porque la reparación es larga. <i>(The technician stays overnight because the repair is long.)</i>
Tener lugar	La revisión de la instalación eléctrica tiene lugar mañana. <i>(The inspection of the electrical installation takes place tomorrow.)</i>
Dar clase	El electricista da clase sobre seguridad laboral. <i>(The electrician teaches a class about workplace safety.)</i>
Poner fecha	Nosotros ponemos fecha para cambiar el enchufe. <i>(We set a date to change the outlet.)</i>

- Como la reparación del timbre se alargó más de lo previsto, el técnico _____ en el barrio. *(Since the doorbell repair took longer than expected, the technician spent the night in the neighborhood.)*
 a. hizo la noche b. hizo noche c. hizo nochear d. hizo anoche
- La revisión de la instalación eléctrica _____ el jueves a primera hora, así que necesitamos acceso al cuarto de contadores. *(The inspection of the electrical installation will take place on Thursday first thing in the morning, so we need access to the meter room.)*
 a. tendrá un lugar b. tendrá lugar en c. tendrá lugarse d. tendrá lugar

1. hizo noche 2. tendrá lugar

Rewrite the phrases (QR: AI+)



- (hacer noche) Como la reparación del ascensor se alargó, el técnico se quedó a dormir en el edificio.

*(Since the elevator repair was prolonged, the technician did *hacer noche* in the building.)*
- (tener lugar) La inspección de la instalación eléctrica será mañana a las 9 en la sala de calderas.

(The inspection of the electrical installation takes place tomorrow at 9 in the boiler room.)
- (dar clase) El viernes, el especialista impartirá una formación sobre prevención de riesgos a los nuevos empleados.

*(On Friday, the specialist will give *dar clase* on risk prevention to the new employees.)*

1. Como la reparación del ascensor se alargó, el técnico hizo noche en el edificio. 2. La inspección de la instalación eléctrica tiene lugar mañana a las 9 en la sala de calderas. 3. El viernes, el especialista dará clase sobre prevención de riesgos a los nuevos empleados.

Correct the error

1. Mañana hacemos clase de prevención de riesgos.

Tomorrow we teach a workplace risk prevention class.

2. La revisión del contador toma lugar el viernes.

The meter inspection takes place on Friday.

- 1.** *Mañana damos clase de prevención de riesgos.* **2.** *La revisión del contador tiene lugar el viernes.*

3. Exercises

1. Match each word with its definition.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| a. averiarse un electrodoméstico | 1. Comprobar cables, enchufes e interruptores; la inspección tiene lugar antes. |
| b. poner una toma de corriente | 2. Dejar de funcionar por un fallo; la reparación puede necesitar cita. |
| c. revisar la instalación eléctrica | 3. Instalar un punto de conexión eléctrica nuevo en una pared. |



a-2 b-3 c-1

2. Community notice: electrical inspection and fault management (QR: Audio)



Fill in the gaps: timbre, cables, enchufe, revisión, interruptor, bombilla

La administración de la finca informa de que el jueves tendrá lugar una (1) _____ de la instalación eléctrica en las zonas comunes. Durante la mañana pueden producirse cortes puntuales. Se ruega a los vecinos que desenchufen aparatos sensibles y que comprueben que el (2) _____ y la luz de la escalera funcionan. Si una (3) _____ parpadea, comuníquelo para su sustitución.

Para incidencias dentro de la vivienda, la empresa de mantenimiento ofrece un contrato anual que incluye una visita y mano de obra. En caso de que se estropee un (4) _____ o se averíe un (5) _____, recomiendan solicitar asistencia antes de manipular los (6) _____. Para autorizar una reparación urgente, la administración necesita un correo con la descripción del problema y una franja horaria disponible.

The building management informs you that on Thursday an inspection of the electrical installation will take place in the common areas. During the morning there may be brief power cuts. Residents are asked to unplug sensitive appliances (food processor, deep fryer, etc.) and to check that the doorbell and the stairwell light are working. If a light bulb flickers, please report it so it can be replaced.

For incidents inside the home, the maintenance company offers an annual contract that includes one visit and labor (materials not included). In the event that an outlet breaks or a switch malfunctions, they recommend requesting assistance before handling the wires. To authorize an urgent repair, the management needs an email with a description of the problem and an available time slot.

(1) revisión, (2) timbre, (3) bombilla, (4) enchufe, (5) interruptor, (6) cables

1. ¿Qué medidas concretas solicita la administración a los vecinos antes o durante la revisión y qué información requiere para autorizar una reparación urgente?

3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. La persona ha acordado una visita del electricista para mañana por la tarde. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. El problema principal en la cocina es que el robot de cocina no enciende aunque el enchufe está firme. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Quiere un presupuesto fijo que también cubra el coste del desplazamiento. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

True False



1-V 2-X 3-V

4. Choose the correct solution

- | | |
|--|---|
| 1. El casero insiste en que el electricista revise el cuadro, aunque el timbre _____ solo a veces. | <i>(The landlord insists that the electrician check the panel, although the doorbell only breaks down sometimes.)</i> |
| a. se averíe b. se averiará c. se avería d. se averió | |
| 2. No firmaremos el contrato de mantenimiento hasta que el técnico _____ el interruptor del pasillo. | <i>(We will not sign the maintenance contract until the technician fixes the hallway switch.)</i> |
| a. arregla b. arregle c. arregló d. arreglará | |
| 3. Es conveniente que pongamos fecha para que el servicio técnico _____ la batidora antes del fin de semana. | <i>(It is advisable that we set a date so that technical support fixes the blender before the weekend.)</i> |
| a. arregló b. arregla c. arreglar d. arregle | |

1. se averíe 2. arregle 3. arregle

5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)

Freidora averiada y presupuesto



- Marta (cliente):** *Hola, llamo porque la freidora se me ha averiado: salta el diferencial en cuanto la conecto y además huele a quemado.*
(Hello, I'm calling because my deep fryer has broken down: the breaker trips as soon as I plug it in and it also smells burnt.)
- Iván (servicio técnico):** *Vale, por lo que dices parece problema de cableado o del propio electrodoméstico, puede ser un cortocircuito; por seguridad no la uses y, si puedes, prueba en otra toma.*
(Okay, from what you say it seems like a wiring issue or the appliance itself; it could be a short circuit. For safety, don't use it and, if you can, try another outlet.)
- Marta (cliente):** *He probado en dos enchufes y pasa lo mismo; además en la cocina la bombilla parpadea a veces, así que me preocupa la instalación eléctrica.*
(I've tried two outlets and the same thing happens; also the kitchen light bulb flickers sometimes, so I'm worried about the electrical installation.)

Iván (servicio técnico): *Entonces creo que conviene revisar primero la instalación y después la freidora: iría con mono y gafas de protección y comprobaría el enchufe, el cable y el interruptor del cuadro.*
(Then I think it's best to check the installation first and then the deep fryer: I'd come with overalls and safety glasses and I would check the outlet, the cable, and the switch in the panel.)

Marta (cliente): *¿Me puede dar un presupuesto cerrado y decirme, si sale caro, si compensa arreglarla o comprar otra?*
(Can you give me a fixed estimate and tell me, if it turns out expensive, whether it's worth repairing it or buying another one?)

1. ¿Qué síntomas describe Marta y qué dos posibles causas sugiere Iván?
-

6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)

Parece que se ha averiado y desde entonces... / Me gustaría que vinieran a revisar la instalación eléctrica y, si hace falta, cambiar el interruptor. / Antes de aceptar el presupuesto, quisiera acordar el plazo y la garantía.



1. En tu piso se ha estropeado el interruptor del pasillo y a veces saltan los plomos: explica brevemente el problema y qué solución pedirías, reparación o sustitución.
 2. Has contactado con un técnico para revisar la instalación eléctrica y arreglar un enchufe que está suelto: ¿qué condiciones negociarías en el presupuesto antes de aceptar (precio, plazo, garantía)?
-

7. Writing: Email (QR: AI+)

Asunto: Incidencia eléctrica en C/ Alcalá 214 - 3ºB

Hola, Marta:

La propietaria nos ha avisado de que en tu piso se ha **averiado el interruptor** de la cocina y, además, el **enchufe** junto a la encimera hace chispa. Para evitar riesgos, el electricista quiere **revisar la instalación eléctrica** (incluida la toma de corriente) y dejarlo todo seguro.

Podemos enviarle el jueves por la tarde. La visita tiene un coste fijo y, si hay que **arreglar** algo o cambiar piezas (cableado, mecanismos), te pasaríamos presupuesto antes. ¿Te viene bien de 17:00 a 19:00?

Saludos,

Javier Molina

Administración Fincas Centro



Write an appropriate response: *Me viene bien la franja de...; agradecería que me confirmaran... / Antes de autorizar la reparación, ¿podrías indicar el coste de la visita y si incluye...? / Si os parece, ponemos fecha para... y os aviso si surge algún imprevisto.*

Important verbs

	Averirse (to break down)	Arreglar (to fix)
	Subjuntivo presente	Subjuntivo presente
yo	me averíe	arregle
tú	te averíes	arregles
él/ella/usted	se averíe	arregle
nosotros/nosotras	nos averiémos	arreglemos
vosotros/vosotras	os averiéis	arregléis
ellos/ellas/ustedes	se averíen	arreglen